



Irina Antoniu &
Iulia Avrămescu

DUPLICAT

**REGULAMENTUL OFICIAL AL CAMPANIEI
„CAMPANIE COLGATE ORAL HEALTH MONTH”
organizată în perioada 15 august - 15 octombrie 2024**

Articolul 1 – Organizatorul Campaniei

1.1. Organizatorul evenimentului „CAMPANIE COLGATE ORAL HEALTH MONTH” (numit în continuare „Campania”) este COLGATE-PALMOLIVE (ROMANIA) S.R.L. (denumit în continuare „Organizatorul”), cu sediul București, Strada Gara Herăstrău Nr. 4C, clădirea B, Green Court, etaj 2, sector 2, CIF RO 2355450, înregistrat la Registrul Comerțului sub numărul J40/3828/1992.

1.2. Campania se va desfășura prin intermediul JUST SNAP S.R.L., cu sediul social în Calea Floreasca, Nr. 169 X, Corp X, Floreasca Cube Business Hub, parter, Biroul nr. 07, Sector 1, București, România, CUI RO 40703638, înregistrată la Registrul Comerțului sub numărul J40/2540/2019 (numită în continuare „Agenția”).

1.3. Campania se va desfășura conform prevederilor prezentului regulament („Regulamentul”), a cărui respectare este obligatorie pentru toți Participanții. Prin înscrierea la Campanie, Participanții sunt de acord să respecte și să se conformeze tuturor prevederilor, termenilor și condițiilor prezentului Regulament.

1.4. Prin înscrierea la Campanie, Participanții declară și recunosc că au luat la cunoștință prevederile Regulamentului și că acceptă termenii și condițiile acestuia și înțeleg că în acest scop datele lor cu caracter personal vor fi prelucrate conform Regulamentului.

Articolul 2 – Durata și locul de desfășurare al Campaniei

2.1. Campania este organizată în perioada 15 august 2024, ora 00:01 – 15 octombrie 2024, ora 23:59 („Perioada Campaniei”) și se desfășoară în toate magazinele de pe teritoriul României („Magazinele Participante”), în conformitate cu orarul de funcționare al fiecărui Magazin Participant și în limita produselor disponibile.

Articolul 3 – Regulamentul

3.1. Regulamentul este disponibil în mod gratuit oricărui solicitant, pe întreaga Perioada a Campaniei, pe pagina Campaniei de pe www.promocolgatepalmolive.ro. De asemenea, el poate fi solicitat și la adresa de e-mail colgate-palmolive_romania@colpal.com sau la suport@promocolgatepalmolive.ro.

3.2. Campania poate fi mediatizată în scopul informării publicului, inclusiv prin intermediul unor materiale publicitare și/sau cu rol informativ, în format digital sau tipărit. Informațiile pe care astfel de materiale le conțin vor fi interpretate în conformitate cu prevederile prezentului Regulament.

Articolul 4 – Dreptul de participare

4.1. Se pot înscrie în vederea participării la Campanie numai persoanele fizice, cetățeni sau rezidenți români, cu domiciliul sau reședința în România, și care, la data înscrierii, au împlinit vârsta de 18 ani („Participanții”).

4.2. Nu au dreptul de a participa la aceasta Campanie următoarele persoane:

- a. persoanele a căror vârstă este mai mica de 18 ani la data înscrierii în Campanie;

- b. prepușii (inclusiv, însă fără a se limita la angajații) Organizatorului sau ai grupului de societăți din care face parte Organizatorul, precum și ai prestatorilor de servicii sau consultanților care au acordat suport sau au prestat servicii în legătură cu Campania;
- c. prepușii (inclusiv, însă fără a se limita la angajații) agențiilor sau prestatorilor de servicii ai Organizatorului implicați în organizarea Campaniei, indiferent de locația Organizatorului în care sunt alocați acești prepuși;
- d. prepușii (inclusiv, însă fără a se limita la angajații/asociații) Magazinele Participante la campanie;
- e. membrii familiilor prepușilor menționați la punctele b) și c) de mai sus (constând din copii, părinți, sot/soție).

4.3. Organizatorul poate verifica oricând măsura în care o persoană respecta prezentul Regulament. În cazul în care Organizatorul constata sau îi sunt aduse la cunoștință (a) încălcări sau nerespectări ale Regulamentului sau nerespectări ale condițiilor impuse pentru participarea la Campanie sau (b) indicii de practici suspecte, ilicite, fraudă, sabotaj sau perturbare ori tentative ale acestora, sau c) prejudicii de orice tip, la adresa imaginii sau reputației Organizatorului sau a celorlalte părți implicate, Organizatorul poate proceda la suspendarea/anularea drepturilor, beneficiilor sau premiilor după caz și/sau descalificarea Participanților implicați, chiar și a câștigătorilor. În toate cazurile în care exercita această prerogativă, Organizatorul nu este obligat să anunțe această decizie și nu datorează nicio despăgubire de orice natură sau plata Participantului descalificat. De asemenea, Organizatorul sau Agenția își rezervă dreptul de a sesiza organele de cercetare penală.

4.4. Organizatorul își rezervă dreptul de a interzice orice participare la Campanie, ce se efectuează prin încălcarea prezentului Regulament, și de a nu acorda premii Participanților care încalcă prevederile Regulamentului.

4.5. Organizatorul își rezervă dreptul de a elimina din Campanie sau de a anula decizia prin care un Participant este desemnat câștigător în cazul în care acesta nu a furnizat date de identificare corecte sau s-a înscris utilizând date false.

4.6. Dacă sunt identificate persoane care au influențat sau care au facilitat câștigarea unui premiu, Organizatorul își rezervă dreptul de a urmări în instanță respectivele persoane pentru recuperarea întregului prejudiciu cauzat.

4.7. Participanții trebuie să îndeplinească cumulativ toate obligațiile instituite în sarcina lor de prezentul Regulament.

Articolul 5 – Premiile Campaniei

5.1. În cadrul Campaniei, vor fi acordate 20 premii („Premiile”), care vor consta în:

Descriere premiu	Cantitate
Airfryer cu programe de gatit automate	10
Smartwatch	10
TOTAL	20

5.2. Valoarea totală a premiilor oferite în cadrul Campaniei este de 29.000 RON (TVA inclus).

Articolul 6 – Produsele participante la Campanie

6.1. La aceasta Campanie participă produsele enumerate mai jos, ce se regăsesc în Magazinele Participante, în limita stocurilor disponibile („Produsele Participante”):

- Colgate - gama de produse Colgate, exceptând:
 - Gamele Herbal, Triple Action si Cavity Protection.
 - Pachetele promoționale
 - Pastele de dinti 20ml si apele de gura 100ml

Articolul 7 – Mecanismul de înscriere și desfășurare al Campaniei

7.1. Pentru înscrierea valabilă în vederea participării la Campanie, este necesară îndeplinirea cumulativă a următoarelor condiții:

- Participantul trebuie să aibă drept de participare potrivit prevederilor art. 4 din prezentul Regulament;
- Înscrierea se va face exclusiv în Perioada Campaniei;
- Participantul trebuie să urmeze etapele necesare înscrierii la Campanie, așa cum acestea sunt detaliate în art. 7.2 și art. 7.3 din Regulament.
- Fiecare Participant are dreptul de a participa la prezenta Campanie prin efectuarea a maximum 5 înscrieri, de fiecare dată (pentru fiecare nouă înscriere) atașând un bon fiscal diferit (distinct). Orice înscriere efectuată peste numărul maxim specificat anterior atrage invalidarea automată a acesteia.
- Un Participant poate câștiga un singur Premiu în cadrul Campaniei, indiferent de numărul înscrierilor.

7.2. Mecanismul înscrierii în Campanie:

- Participantul trebuie să achiziționeze produse Colgate participante la Campanie în valoare de minimum 30 de lei, pe un singur bon fiscal/factura, din Magazinele Participante;
- Toate bonurile fiscale/facturile valide introduse în Perioada Campaniei vor intra în extragerea care va avea loc în maxim 25 zile lucrătoare de la data încheierii Campaniei;
- Achizițiile făcute în afara Perioadei Campaniei nu sunt eligibile.

7.3. Ulterior achiziționării Produselor Participante, Participantul trebuie să se înscrie la Campanie prin accesarea site-ului www.promocolgatepalmolive.ro sau să scaneze codul QR de pe materialele publicitare, care deschide site-ul www.promocolgatepalmolive.ro, unde Participantul se va putea înscrie în Campanie urmând pașii de mai jos. Fotografii următoare sunt prezentate cu titlu de exemplu, pentru a reda pașii care trebuie urmați în Campanie și care sunt descriși în detaliu mai jos.

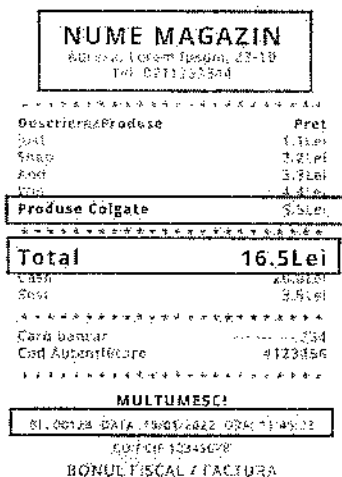
The image shows a multi-page promotional website for Colgate Palmolive. The top navigation bar includes the Colgate Palmolive logo and the text 'SOCIETATE PROFESIONALĂ NOTABILĂ Irina Antoniu & Iulia Avrămescu'. The main content area is divided into several sections:

- Incarca bonul fiscal/factura:** A section with the heading 'Incarca bonul fiscal/factura' and a sub-heading 'Lee actualizați pentru a vă asigura de actualizați înregistrarea în aplicație'. It includes a 'PARTICIPA' button.
- Pasii pentru participare:** A vertical list of four steps:
 - Pasul 1:** Cumpărați produsele participante de la magazinul dvs.
 - Pasul 2:** Încărcați bonul fiscal/factura.
 - Pasul 3:** Încărcați imaginea.
 - Pasul 4:** Confirmați.
- Formular de înscriere:** A registration form with fields for 'Prenume', 'Nume', 'E-mail', and 'Numar de telefon'. Below the form is a 'TRIMITE' button.
- Îți mulțumim pentru participarea:** A thank-you message from 'COLGATE PALMOLIVE ROMANIA S.R.L.' with a 'TRIMITE' button.
- REGULAMENT:** A section titled 'REGULAMENT' with a 'CONTINEA' button.

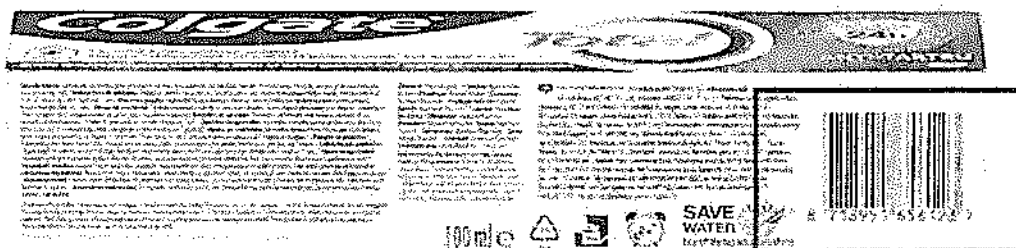
The website features the Colgate Palmolive logo and various product images, including toothpaste tubes and toothbrushes. The bottom of the page contains social media links for Facebook, Instagram, and YouTube, along with a 'CONTACTAȚI-NE' button.

- 7.3.1. Participantul trebuie să dea click pe butonul „PARTICIPĂ” de pe pagina Campaniei, de pe site-ul www.promocolgatepalmolive.ro.
- 7.3.2. Participantul trebuie să introducă pentru atestarea achiziției o imagine a bonului fiscal/facturii (format JPG, PNG sau PDF, cu dimensiune de maxim 16 MB), care să conțină, în mod vizibil, lizibil, detaliat,

următoarele informații: numele comerciantului emitent, data bonului fiscal/facturii, ora emiterii, numărul bonului fiscal/facturii, denumirea Produselor Participante achiziționate, prețul Produselor Participante, precum și suma totală a bonului fiscal/facturii. Nu se accepta bonuri fiscale/facturi împăturite/pliate sau scanate. Poza trebuie să cuprindă întreg bonul fiscal/factura, indiferent cât de lungă este acesta/aceasta. Fotografia următoare este prezentată cu titlu de exemplu, pentru a exemplifica informațiile de la art. 7.3.2.



În cazul în care bonurile sau facturile fiscale nu conțin denumirea Produselor Participante, Organizatorul își rezervă dreptul de a investiga situația cu magazinul participant și, în urma verificărilor, să valideze sau invalideze participarea. Alternativ, Organizatorul își rezervă dreptul de a solicita informații suplimentare precum, însă fără a se limita la, fotografia codurilor de bare ale ambalajelor Produselor participante. Fotografiiile de mai jos sunt prezentate cu titlu de exemplu, pentru a reda vizual zona de pe ambalajele produselor Colgate descrisă mai sus:



7.3.3. Participantul trebuie să completeze formularul de participare cu următoarele date: nume, prenume, e-mail, număr telefon. În cazul introducerii unei adrese de e-mail greșite, chiar dacă pe site, după finalizarea Campaniei, Participantul își regăsește numele pe lista cu numele câștigătorilor, acesta nu va primi premiul, dacă se găsește într-una dintre situațiile specificate la articolul 11.2.

7.3.4. Participantul trebuie să bifeze căsuța prin care confirmă că are peste 18 ani și că a luat la cunoștință și a acceptat Regulamentul și Nota de Informare. Refuzul de a bifa aceasta căsuță are drept consecință

imposibilitatea de a participa la Campanie, având în vedere că aceasta se adresează persoanelor cu vârsta de cel puțin 18 ani împliniți la data participării și care se obligă să respecte Regulamentul.

7.3.5. Participantul va primi un Număr de Referință pe ultima pagină a înscrierii, care îi va fi transmis și prin e-mail.

7.4. Participantul va fi anunțat pe adresa de e-mail pe care a furnizat-o la înscriere dacă înscrierea sa a fost validată sau dacă a apărut o eroare în procesul de înscriere. În cazul în care înscrierea sa nu a fost validată, vor putea fi solicitate prin e-mail informații suplimentare, precum, însă fără a se limita la, reincarcarea imaginii bonului fiscal/facturii sau a produselor achiziționate.

7.5. Un participant se poate înscrie cu un singur număr de telefon și o singură adresă de email, pe întreaga perioadă a Campaniei, indiferent de cine este titularul acestora. Organizatorul își rezervă dreptul sa investigheze, putând solicita date suplimentare (inclusiv copie document de identitate) în cazul în care suspectează tentative de fraudare. Pentru evitarea oricărui dubiu, situațiile/participările concluzionate de către Organizator ca tentative de fraudă vor fi invalidate și participanții respectivi nu vor putea intra în posesia unui eventual premiu.

7.6. Sunt descalificate automat persoanele care participa la Campanie asumându-și o identitate falsă.

7.7. Pentru fiecare bon sau factura fiscal/ă pe care se găsesc Produse Participante conform Condiției de Participare, un Participant se poate înscrie în Campanie o singură dată. Nu este permisă înscrierea aceluiași număr de Bon Fiscal, achiziționat din același Magazin Participant și în aceeași zi, prin utilizarea mai multor date de contact sau prin înscrierea în mod repetat a aceluiași bon fiscal, o astfel de acțiune fiind considerată tentativă de fraudare a Campaniei și presupune eliminarea Participantului/Participantilor de la tragerea la sorți a premiilor Campaniei sau invalidarea acestuia/acestora din calitatea de potențial/i câștigător/i.

7.8. Dacă un Participant, în mod fraudulos, modifică imaginea sau conținutul bonului fiscal/facturii respectiv/e, participarea acestuia va fi invalidată și Organizatorul poate anula dreptul acestuia de participare la Campanie și își rezervă dreptul de informa organele de cercetare penală.

7.9. Organizatorul își rezervă dreptul de a verifica validitatea și eligibilitatea bonului fiscal/facturii direct în magazinul care a emis bonul fiscal/factura, fără implicarea directă a Participantului potențial câștigător. Dacă, ulterior verificării, se constată că bonul fiscal/factura nu există sau nu corespunde cu bonul/factura fiscal/ă eliberat/ă de magazinul respectiv, potențialul câștigător își pierde aceasta calitate și, prin urmare, și dreptul de a i se acorda Premiul sau, în cazul în care Premiul a fost deja acordat, este obligat să-l restituie, fără nicio despăgubire din partea Organizatorului. Organizatorul își rezervă dreptul la orice pretenții și acțiuni în despăgubire și de altă natură împotriva Participantului respectiv, inclusiv sesizarea organelor de cercetare penală.

7.10. Agenția va gestiona întrebările/solicitările consumatorilor referitoare la Campanie. Întrebările pot fi adresate prin intermediul adresei de e-mail suport@promocolgatepalmolive.ro de luni pana vineri, între orele 10:00-18:00 (cu excepția sărbătorilor legale), pe Perioada Campaniei. Consumatorii care au participat deja la Campanie trebuie să precizeze în e-mailul trimis către suport@promocolgatepalmolive.ro inclusiv „Numărul de Referință” comunicat la sfârșitul înregistrării în Campanie și care se regăsește totodată și în e-mailul primit după finalizarea întregului proces de înregistrare la Campanie.

Articolul 8 – Extragerea, desemnarea, validarea și invalidarea câștigătorilor

8.1. Premiile se vor acorda printr-o extragere care va avea loc în maxim 25 zile lucrătoare de la încheierea campaniei, pentru bonurile fiscale/facturile valide introduse în Perioada Campaniei.

8.2. Premiile din cadrul Campaniei se vor acorda prin tragere la sorți electronică, digitală, automată, pe baza unui program cu distribuție aleatorie (fără intervenție umană).



8.3. Se vor extrage câte 1 câștigător pentru fiecare premiu pus în joc. Odată cu extragerea câștigătorilor, se vor extrage și câte 2 rezerve pentru fiecare premiu pus în joc.

8.4. Pentru tragerea la sorți, vor fi luate în considerare doar înscrierile valide ale Participanților, în baza criteriilor prevăzute la art. 7 de mai sus, realizate în Perioada Campaniei prin intermediul site-ului www.promocolgatepalmolive.ro.

8.5. În toate cazurile în care, în momentul validării potențialilor castigatori, Agenția/Organizatorul are orice suspiciuni cu privire la acuratețea informațiilor înscrise pe Bonul Fiscal, ori acesta este ilizibil, deteriorat, modificat ș.a, Agenția/Organizatorul își rezervă dreptul de a solicita de la potențialul câștigător Bonul Fiscal în original. În acest sens, Agenția sau Organizatorul va trimite, pe cheltuiala proprie, un curier la adresa specificată de potențialul câștigător în vederea recepționării Bonului Fiscal în original. Imposibilitatea sau refuzul potențialului câștigător de a preda curierului Bonul Fiscal, în termen de 5 zile de la comunicarea acestei solicitări, ori predarea unui alt Bon Fiscal, sau dacă Bonul Fiscal predat este deteriorat, modificat, ș.a. conduce automat la descalificarea potențialului câștigător și la apelarea la rezerve care se vor supune regulilor de validare descrise în prezentul Regulament.

8.6. Organizatorul își rezervă dreptul de a verifica eligibilitatea Bonului Fiscal direct în Magazinul Participant care a emis Bonul Fiscal, fără implicarea directă a potențialului câștigător. În cazul în care, în urma verificării, se constată că Bonul Fiscal nu există sau nu corespunde în întregime cu cel eliberat de Magazinul Participant respectiv, potențialul câștigător va fi invalidat și va pierde dreptul de acordare al premiului, fără nicio despăgubire din partea Organizatorului, Organizatorul apelând la rezerve care se vor supune aceluiași reguli de validare descrise în prezentul Regulament.

8.7. Fiecare potențial câștigător va fi contactat prin intermediul e-mailului, la adresa de e-mail comunicată cu ocazia înscrierii în campanie, fără a mai fi contactat anterior sau ulterior în mod separat în vederea expedierii Premiilor.

Câștigătorii vor trebui să completeze, în termen de maxim 5 zile lucrătoare de la primirea mesajului, un formular primit pe e-mail cu informațiile despre adresa postală completă (stradă, nr., bloc/viață, scară, etaj, nr. apartament, județ, localitate, cod poștal) la care să le fie livrat premiul, astfel încât premiul să poată fi trimis prin curier. Imaginea de mai jos a formularului este cu titlu informativ:

Formular pentru Castigator

Completeaza si adresa in formularul de mai jos pentru a putea fi trimis premiul

Prenume	Autet
Nume	Localitate
E-mail	Cod poștal
Nume de telefon	CNP
Adresa	

Se va trimite premiul prin curier la adresa indicată în formularul de mai jos. Premiul va fi livrat în termen de 5 zile lucrătoare de la primirea mesajului.



8.8. Pentru validarea finală a potențialilor câștigători, Organizatorul poate solicita acestora bonul fiscal în original, precum și orice document de identitate care să ateste veridicitatea datelor personale și informațiilor înscrise în formularul de înscriere.

8.9. Predarea premiilor se va face prin expedierea lor către câștigători prin curierat. Premiile vor fi expediate în maxim 30 de zile de la validarea și publicarea pe website ca și câștigător în cauză al Campaniei.

8.10. Nu pot fi validați drept câștigători Participanții care nu respecta Regulamentul ori condițiile de înscriere/participare ori nu pot intra în posesia Premiului din motive independente de Organizator sau refuza Premiul.

8.11. Orice eroare și/sau omisiune cu privire la datele personale furnizate Organizatorului nu atrage răspunderea acestuia, acuratețea datelor de contact furnizate de Participanți fiind în responsabilitatea exclusivă a acestora. Organizatorii nu sunt responsabili nici în cazul în care un Participant desemnat câștigător nu poate fi contactat din cauza numelui, prenumelui, adresei de e-mail, sau a adresei poștale incorecte/incomplete.

Articolul 9 – Publicarea câștigătorilor și intrarea în posesia premiilor

9.1. Numele câștigătorilor, precum și premiile acordate vor fi făcute publice pe pagina Campaniei de pe www.promocogatepalmolive.ro în termen de maxim 10 zile lucrătoare de la data la care vor fi validați toți câștigătorii.

9.2. Premiile fizice vor fi expediate câștigătorilor prin curier la adresa poștală furnizată în formularul menționat la punctul 8.7, dar nu mai târziu de 30 de zile calendaristice de la data publicării listei de câștigători pe pagina campaniei.

Articolul 10 – Taxe și impozite

10.1. Răspunderea privind îndeplinirea obligațiilor legale privitoare la reținerea și virarea impozitelor/taxelor pentru premiile acordate, dacă este cazul și în conformitate cu dispozițiile legale în materie (Cod Fiscal), cade în sarcina Organizatorului. De la data la care câștigătorul intră în posesia Premiului acordat în cadrul Campaniei, toate cheltuielile legale aferente acestui Premiu revin câștigătorului respectiv.

10.2. Participanților nu le sunt impuse niciun fel de cheltuieli indirecte suplimentare, cu excepția cheltuielilor normale de participare, precum (dar fără a se limita la) cheltuielile cu achiziția produselor prevăzute la art. 6, cu asigurarea mijloacelor de participare (de ex.: acces la internet etc.).

Articolul 11 – Limitarea răspunderii

11.1. Organizatorul este îndreptățit să ia toate măsurile necesare în caz de tentative de fraudă a sistemului utilizat pentru desfășurarea Campaniei, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta desfășurarea și imaginea acestei Campanii și/sau a Organizatorului, Agenției sau a celorlalte entități implicate în implementarea Campaniei.

11.2. Organizatorul nu își asumă responsabilitatea pentru (fără a se limita la):

- a) Înscrierile trimise în afara Perioadei Campaniei;
- b) Erorile cu privire la datele furnizate de către Participanți;
- c) Lipsa de acuratețe a datelor de contact ale Participanților;

- d) Imposibilitatea/indisponibilitatea unui câștigător de a intra în posesia Premiului câștigat, din motive ce nu țin de culpa Organizatorului;
- e) Erorile cauzate de folosirea incorectă a computerului, telefonului sau altor echipamente personale de către Participant (întreruperea sursei electrice a computerului, erori date de sistemul de operare instalat pe computer, erori date de virusarea sistemului de operare al computerului s.a.);
- f) Situațiile în care anumite persoane înscrise în Campanie sunt în incapacitatea de a participa parțial sau integral la Campanie, dacă aceasta incapacitate se datorează unor circumstanțe aflate în afara controlului pe care Organizatorul îl poate în mod rezonabil exercita. Aceste circumstanțe se pot datora: informațiilor eronate, incomplete, transmise cu întreruperi, transmise cu întârziere sau deformate în orice alt mod, în urma acțiunilor utilizatorilor paginii web, a funcționării echipamentelor de calcul ale acestora, aplicațiilor acestora sau altor echipamente tehnice ale acestora folosite în derularea Campaniei. Aceste circumstanțe se pot datora, de asemenea, dificultăților tehnice care pot afecta funcționarea conexiunilor la internet și/sau a echipamentelor de calcul și/sau a aplicațiilor furnizorului de internet și/sau funcționarea defectuoasă a e-mailului, fie în cazul Organizatorului, fie în cazul Participantului, cauzată de probleme tehnice și/sau de trafic intens pe internet, în general, sau pe pagina web, în special, sau ambele tipuri de probleme.

11.3. Organizatorul are dreptul de a descalifica orice Participant care nu respecta regulile Campaniei sau în privința căruia există suspiciuni rezonabile sau dovezi de comportament incorect sau de sabotaj de orice tip la adresa Campaniei.

11.4. Organizatorul este exonerat de orice răspundere decurgând din acordarea Premiului câștigat, precum și de plata oricăror daune sau altor pretenții de orice natură legate de câștigul unuia dintre premiile prezentei Campanii, în limitele permise de lege.

Articolul 12 – Încetarea/întreruperea Campaniei. Forța majoră

12.1. Campania poate înceta înainte de termen, atât în cazul unui eveniment ce constituie forța majoră, astfel cum este reglementată de legislația română în vigoare, inclusiv în cazul imposibilității Organizatorului, din motive independente de voința acestuia, de a continua aceasta Campanie. În aceste situații, Organizatorul nu este ținut de întoarcerea/rambursarea sau plata vreunei sume cu titlu de despăgubire/daună sau altele asemenea.

Articolul 13 – Legea aplicabilă. Litigii

13.1. Legea aplicabilă este legea română.

13.2. Eventualele litigii apărute între Organizator și Participanții cu privire la orice aspect legat de desfășurarea Campaniei se vor soluționa pe cale amiabilă, iar, în cazul în care aceasta nu va fi posibilă, litigiile vor fi soluționate în instanțele judecătorești române competente din București.

Redactat și autentificată la SOCIETATEA PROFESIONALĂ NOTARIALĂ IRINA ANTONIU ȘI IULIA AVRĂMESCU, astăzi, data autentificării, în 1 (unu) exemplar original și 2 (două) duplicate din care 1 (unu) pentru partea semnatară și 1 (unu) exemplar pentru arhiva biroului notarului public.

Organizator,

S.C. Colgate-Palmolive (România) S.R.L.

Prin împuternicit BĂLULESCU CRISTIAN-MARIAN

SOCIETATE PROFESIONALĂ NOTARIALĂ
IRINA ANTONIU & IULIA AVRĂMESCU
Licența de funcționare nr. 163 / 15.05.2023
Anexa nr. 01 la act nr. 169 / 2024



SOCIETATE PROFESIONALĂ NOTARIALĂ
Irina Antoniu &
Iulia Avramescu



Nota de informare privind prelucrarea datelor personale ale participanților în cadrul „CAMPANIE COLGATE ORAL HEALTH MONTH”

A. Operatorul de date

Această Notă de informare privind prelucrarea datelor personale ale participanților („Nota de informare”) este adresată participanților la „CAMPANIE COLGATE ORAL HEALTH MONTH” („Campania”), organizată de COLGATE-PALMOLIVE (ROMANIA) S.R.L., CIF RO 2355450, înregistrată la Registrul Comerțului sub numărul J40/3828/1992 J40/3828/1992, cu adresa în București, Strada Gara Herastrau, Nr. 4C, clădirea B, Green Court, etaj 2, sector 2, în perioada **15 august 2024, ora 00:01 – 15 octombrie 2024, ora 23:59**, și vizează aspecte referitoare la prelucrarea datelor personale.

Datele dumneavoastră personale sunt colectate și prelucrate în continuare de către:

- COLGATE-PALMOLIVE (ROMANIA) S.R.L. („Societatea”), în calitate de operator de date, prin intermediul furnizorilor noștri de servicii, în calitate de persoane împuternicite, astfel cum este menționat la punctul E de mai jos.

B. Datele personale pe care le prelucram

Atunci când vă înscrieți sau participați la Campanie, vom colecta de la dumneavoastră, în calitate de **Participant**, următoarele date personale:

- numele și prenumele dumneavoastră complet;
- datele dumneavoastră de contact (adresa de e-mail, telefon mobil);
- bonul fiscal/factura eligibil/ă;
- confirmarea că aveți peste 18 ani.

De asemenea, dacă sunteți declarat **Câștigător**, vom putea colecta de la dumneavoastră și:

- adresa de livrare;
- CNP-ul sau copia după cartea de identitate, însă numai dacă acest lucru este obligatoriu pentru acordarea premiului, conform dispozițiilor legale financiar contabile aplicabile (*de ex.: pentru reținerea la sursă a impozitului aferent premiului și păstrarea unor documente justificative*).

Colectăm doar acele date personale pe care ni le furnizați în mod voluntar, raportat la momentul înscrierii dumneavoastră prin mecanismul de înscriere descris în regulamentul Campaniei.

Nu există consecințe negative în cazul în care decideți să nu ne oferiți datele personale menționate mai sus. Cu toate acestea, datele dumneavoastră personale sunt necesare pentru a participa la Campanie, caz în care, dacă nu ne oferiți aceste date personale, nu putem să vă înregistram ca participant sau să vă acordăm premiul.

C. Scopurile prelucrării și temeiul legal

Datele dumneavoastră personale sunt prelucrate în scopul organizării și desfășurării Campaniei, pentru a vă putea permite participarea la aceasta și, în cazul în care ați fost declarat câștigător, pentru a vă acorda premiul. Prelucrarea este necesară pentru executarea contractului la care sunteți parte, și anume regulamentul Campaniei cu care sunteți de acord în momentul înscrierii.

De asemenea, menționăm că, potrivit art. 42 alin. (2) din Ordonanța de Guvern 99/2000, vom publica lista cu Numele câștigătorilor, având la bază obligația noastră legală. Lista cu numele câștigătorilor și valoarea premiilor acordate va fi publicată pe site-ul www.promocolgatepalmolive.ro

Perioada de retenție

Cu excepția situațiilor în care prevederile legale ne obliga în sens contrar, va vom păstra datele personale pentru o perioadă ce nu va depăși cât este necesar pentru a îndeplini scopul menționat mai sus.

În cazul în care nu sunteți declarat câștigător, datele dumneavoastră personale vor fi păstrate pentru o perioadă de 2 luni de la încheierea Campaniei.

În cazul în care sunteți declarat câștigător, vom păstra datele dumneavoastră, în conformitate cu dispozițiile legale financiar-contabile aplicabile, pe o durată de 10 ani de la data încheierii exercițiului financiar în care a avut loc acordarea premiului.

D. Transferul/Accesul la datele personale

La datele dumneavoastră personale vor avea acces următorii noștri furnizori de servicii, în calitate de persoane împuternicite. Societatea a încheiat cu acești furnizori de servicii contracte cuprinzând clauze obligatorii cu privire la asigurarea securității, integrității și confidențialității datelor dumneavoastră personale, în conformitate cu dispozițiile legale.

- JustSnap GmbH, în calitate de furnizor al platformei tehnologice utilizate în organizarea Campaniei, și Just Snap S.R.L., în calitate de furnizor al serviciilor de administrare a Campaniei;
- S.C. ESSA SALES & DISTRIBUTION S.A., în calitate de achizitor/furnizor și livrator al premiilor Campaniei.

Menționăm că datele dumneavoastră personale nu vor fi transferate în afara Spațiului Economic European fără consimțământul dumneavoastră și fără implementarea unor garanții suplimentare adecvate, conform dispozițiilor legale.

E. Securitatea datelor personale

Luăm toate măsurile tehnice și organizatorice considerate necesare pentru asigurarea securității, integrității și confidențialității datelor dumneavoastră personale.

Dacă descoperim un incident cu privire la securitatea datelor personale care prezintă un risc pentru drepturile și libertățile dumneavoastră, vom notifica Autoritatea Națională de Supraveghere privind Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal în termen de 72 de ore. Veți fi, de asemenea, informat(ă) personal cu privire la incidentul de securitate dacă acesta este de natura să prezinte un risc ridicat pentru drepturile și libertățile dumneavoastră.

F. Drepturile de care beneficiați

Aveți următoarele drepturi cu privire la prelucrarea datelor dumneavoastră personale:

- i. Dreptul de acces la datele personale;
- ii. Dreptul de a obține rectificarea sau ștergerea datelor personale;
- iii. Dreptul de a obține restricționarea prelucrării datelor personale;
- iv. Dreptul la portabilitatea datelor dumneavoastră personale;
- v. Dreptul de a va opune cu privire la prelucrarea datelor dumneavoastră personale;



G. Exercițarea drepturilor dumneavoastră.

Dacă aveți orice întrebări cu privire la prelucrarea datelor personale sau dacă doriți să ne adresați orice solicitare, precum și să va exercitați oricare dintre drepturile dumneavoastră cu privire la prelucrarea datelor personale, ne puteți contacta la colgate-palmolive_romania@colpal.com sau pentru a obține mai multe informații, puteți vizita site-ul <https://www.colgatepalmolive.ro/legal-privacy-policy/privacy-policy>. Fiecare solicitare va fi analizată în cel mai scurt timp posibil, dar nu mai târziu de 1 lună. Vă rugăm să rețineți că datele sunt stocate conform punctului D.

În cazul în care considerați ca nu am soluționat toate cererile sau sunteți nemulțumit(ă) de răspunsurile noastre, puteți formula o plângere împotriva noastră către Autoritatea Națională de Supraveghere privind Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal. De asemenea, puteți să vă adresați împotriva noastră și în mod direct instanțelor de judecată competente.

Orice modificare a informațiilor cuprinse în prezenta Nota de Informare va fi adusă la cunoștința dumneavoastră; nicio modificare a Notei de Informare nu va afecta drepturile pe care vi le conferă legea.

Vă mulțumim ca ne-ați acordat timpul necesar pentru a citi informarea cu privire la modul în care prelucram datele. Vă rugăm să nu ezitați să ne contactați pentru orice nelămuriri.

Organizator,

S.C. Colgate-Palmolive (România) S.R.L.

Prin împuternicit BĂLULESCU CRISTIAN-MARIAN

SOCIETATE PROFESIONALĂ NOTARIALĂ IRINA ANTONIU ȘI IULIA AVRĂNESCU
UNIUNEA NAȚIONALĂ A NOTARIILOR PUBLICI DIN ROMÂNIA

Bld. Aviatorilor nr. 49, ap. 3, Sector 1, Bucuresti, CP 011854,

Licența de funcționare nr. 169/16.05.2022

Tel./Fax: 021.222.02.97, e-mail: office@antoniou-legal.ro

www.antoniou-legal.ro

ÎNCHEIERE DE AUTENTIFICARE NR. 1169
Anul 2024 Luna AUGUST Ziua 09

În fața mea, IRINA ANTONIU, notar public, la sediul biroului, s-a prezentat:

- BĂLULESCU CRISTIAN-MARIAN, cetățean român, domiciliat în

[REDACTED] în calitate de reprezentant al
COLGATE-PALMOLIVE (ROMANIA) S.R.L. cu sediul în str. Gara Herăstrău nr. 4C, Clădirea B, GREEN
COURT BUCHAREST, Etaj 2, sector 2, București, înregistrată la Oficiul Registrul Comerțului de pe lângă
Tribunalul București cu nr. J40/3828/1992, având Cod Unic de Înregistrare RO 2355450, în baza procurii autentificate
sub nr. 1050 din data de 11.07.2023 de notarul public Iulia-Elena Avrănescu din cadrul Societății Profesionale Notariale
Irina Antoniu și Iulia Avrănescu cu sediul în Bucuresti, care după ce a citit prezentul Regulament Oficial a declarat că i-
a înțeles conținutul, cele cuprinse în act reprezintă voința sa, a consimțit la autentificarea prezentului înscris și a semnat
unicul exemplar, precum și una anexa, care face parte integrantă din acesta.

în temeiul art. 12 lit. b) din Legea notarilor publici și a activității notariale
nr. 36/1995, republicată, cu modificările ulterioare,
SE DECLARĂ AUTENTIC PREZENTUL ÎNSCRIS.

S-a încasat onorariul de 300 lei, plus TVA de 19%, achitat prin POS/2024.

NOTAR PUBLIC
IRINA ANTONIU/s.s.

Prezentul duplicat s-a întocmit în
..... 2 (doi) exemplare
de notarul public Irina Antoniu,
astăzi, data autentificării actului și
are aceeași forță probantă ca originalul
Notar public
IRINA ANTONIU

